联合国 S/PV.5049



安全理事会

第五十九年

临时逐字记录

第五〇四九次会议

2004年10月4日星期一下午4时举行
纽约

主席：	埃米尔·琼斯·帕里爵士	（联合王国）
成员：	阿尔及利亚	巴利先生
	安哥拉	卢卡斯先生
	贝宁	阿德奇先生
	巴西	萨登贝格先生
	智利	马凯拉先生
	中国	张义山先生
	法国	德拉萨布利埃先生
	德国	普洛伊格先生
	巴基斯坦	阿克兰先生
	菲律宾	拉卡尼拉奥先生
	罗马尼亚	莫措克先生
	俄罗斯联邦	杰尼索夫先生
	西班牙	亚涅斯·巴努埃沃先生
	美利坚合众国	丹福斯先生

议程项目

中东局势，包括巴勒斯坦问题

2004年10月4日突尼斯常驻联合国代表给安全理事会主席的信（S/2004/779）

04-53380 (C)



下午4时零5分开会

通过议程

议程通过。

中东局势，包括巴勒斯坦问题

突尼斯常驻联合国代表2004年10月4日致安全理事会主席的信（S/2004/779）

主席（以英语发言）：我想告知安理会，我收到了古巴、埃及、伊朗伊斯兰共和国、以色列、日本、约旦、马来西亚、荷兰、南非、阿拉伯叙利亚共和国、突尼斯和土耳其代表的信函，信中要求邀请他们参加安理会对本议程项目的讨论。按照惯例，并征得安理会同意，我提议根据《宪章》的有关规定和安全理事会暂行议事规则第37条，邀请这些代表参加讨论，但无表决权。

没有人反对，就这样决定。

应主席的邀请，吉勒曼先生（以色列）在安理会议席上就座，上述其他国家的代表在安理会会议厅旁为他们保留的席位上就座。

主席（以英语发言）：我谨通知安理会，我收到巴勒斯坦常驻联合国观察员2004年10月4日的来信。该信函将作为S/2004/780号文件印发。他在信中要求邀请他参加今天的会议。

我提议，经安理会的同意，根据安理会暂行议事规则和这方面以往的惯例，邀请巴勒斯坦常驻观察员参加会议。

没有人反对，就这样决定。

应主席邀请，基德瓦先生（巴勒斯坦）在安理会席位就座。

主席（以英语发言）：我谨通知安理会，我收到了阿尔及利亚常驻联合国代表2004年10月4日的来信，他在信中要求安理会准许阿拉伯国家联盟常驻联合国观察员叶海亚·马赫马萨尼大使先生阁下在安理会发言。

这一信函将作为安全理事会的文件印发，文号是S/2004/781。

如果没有人反对，我将认为安理会同意根据第39条邀请叶海亚·马赫马萨尼先生。

没有人反对，就这样决定。

我请马赫马萨尼先生在安理会会议厅一边为其保留的议席就座。

我谨通知安理会，我收到了巴勒斯坦人民行使不可剥夺权利委员会主席2004年10月4日的来信，要求邀请该委员会副主席拉万·瓦尔哈迪先生参加辩论。

按照这一事项过去的惯例，我提议，按照安理会暂行议事规则第39条，邀请巴勒斯坦人民行使不可剥夺权利委员会副主席。

没有人反对，就这样决定。

我请拉万·瓦尔哈迪先生在安理会会议厅一边为其保留的议席就座。

安全理事会现在开始审议其议程项目。

安全理事会是应突尼斯常驻代表2004年10月4日的来信举行会议的，该信将作为S/2004/779号文件印发。

我谨提请注意S/2004/776、S/2004/761和S/2004/729号文件，文件中分别载有巴勒斯坦常驻观察员2004年9月30日、27日和14日的来信；同时注意S/2004/757号文件，内载以色列2004年9月24日的来信。

我现在请巴勒斯坦常驻观察员发言。

基德瓦先生（巴勒斯坦）（以阿拉伯语发言）：主席先生，我们祝贺你就任安理会本月主席，并向你的前任西班牙常驻代表表示敬意。

占领国以色列继续对被占巴勒斯坦领土、包括东耶路撒冷犯下战争罪行和国家恐怖主义。仅在过去6

天里，以色列占领部队就杀害了 83 名巴勒斯坦人，包括 20 名不到 18 岁的儿童，还打伤 350 多人。以色列造成广泛的破坏，包括拆毁家园和破坏农田、经济设施和道路、水电网络等基础设施。这些损失大多数发生在以色列占领部队扫荡加沙北部地区的时候，包括贾巴利亚难民营，向该地区出动了 2 000 多名士兵和 100 多辆坦克和 100 多辆装甲车和推土机，还使用了大量的军用战斗直升机。以色列占领部队不分青红皂白地使用强大的军力，甚至把巴勒斯坦人当作靶子施放集束炸弹。

以色列占领部队蓄意捣毁途经过的一切，包括托儿所和学校。当前，有数百名巴勒斯坦人由于房屋全部和部分被毁而没有住房。数千人没有水，没有电，严重缺乏食品和药品，使得人道主义悲剧的爆发迫在眉睫，其影响需要大量的资源和较长时间才能解决。除此之外，很多高层以色列官员表示打算将侵略继续延长一段时期，并打算建立缓冲区。

我国代表团已在三封信函（S/2004/729、S/2004/761 和 S/2004/776）中将这些惊人的发展通知了安全理事会、秘书长和大会主席。我们在最后一封信中要求安全理事会立即进行干预，并强调必须就此采取适当的行动。阿拉伯国家集团也这样做了。主席先生，我们赞赏你迅速作出回应，召开本次全体会议。我们希望安全理事会能够审查已提交安理会的决议草案，并尽快付诸表决。

占领国以色列声称，以色列扫荡加沙地带北部和从事所有这些行为，是因为从这一地区向靠近巴以边界的以色列城镇发射了导弹而作出的反应。具体而言，就是上个星期发射导致两名以色列儿童死亡的导弹。我们在这里对两名儿童的死亡和双方所有平民的伤亡感到难过。此外，巴勒斯坦当局一再要求从事这一行为的巴勒斯坦团体完全停止这一做法，将巴勒斯坦的民族利益放在高于其他考虑的位置上。

这同我们人民抵制占领的合法权利没有任何关系。与此同时，事情的缘由必须十分明确。我们这里说的是在当地组装、过去几年里导致了 3 名以色列平民、包括两名儿童死亡的原始武器。我们谈的不是传统意义上的威慑武器或火箭。这就是地面的局势，尽管我们一再重申我们的立场，即：必须完全停止这一做法。无论如何，以色列的歇斯底里、这种大规模的杀戮和这种蓄意的破坏，都绝对是说不过去的。

最近事件发生之前的战争罪行、国家恐怖主义和违反国际人道主义法律没有任何道理。例如域外屠杀和对包括妇女和儿童的平民的杀害和伤害的继续以及继续不分青红皂白地过度使用武力、继续摧毁住家、经济设施、农田和关闭及阻止人民和货物流动的政策。以色列继续使我们的领土殖民化以及修建将摧毁我们人民的现在和未来的隔离墙，以及毁灭双方和平前景及建立两个国家的可能性等。

我们的代表团再次通过 203 封信函向本庄严机构陈情，这些信件纪录了所有上述罪行和违反情况。这一切提出以下严肃问题：为什么安理会到目前为止还不能结束这一切？甚至在此之前，安理会为什么没有制止巴勒斯坦领土殖民化和改变耶路撒冷法律地位的企图？无论原因如何，大家心知肚明，或许时机已到，安理会应该采取坚定立场，结束这一不断发生的悲剧。我们现在需要的是，安理会采取步骤呼吁以色列停止其侵略并迅速停止其军事行动，从加沙地带北部地区撤出并今后不再采取类似行动。

或许现在在加沙发生的一切以某种方式同所谓的单方沙龙脱离接触计划相关。该计划的目的在于拆除加沙地带的定居点和军事设施以及在西岸北部的定居哨所，同时围困加沙地带和维持对该地区的陆海空控制。该计划还旨在继续修建隔离墙和在西岸建立定居点。简言之，它就是要长期包围加沙地带，以便维护西岸的殖民化。我们不能接受这一事实。

沙龙计划以及 2004 年 4 月 14 日的以色列-美国相互通信都违反国际法和完全违反道路图。这里只需指出，这是“单方行动”，并且旨在破坏巴勒斯坦领土的领土完整。从加沙的任何撤出必须实际上作为道路图的真正组成内容。这意味着它必须与在西岸采取的类似步骤同时进行，主要是停止修建隔离墙和建立

定居点。而且所有这一切必须同巴勒斯坦权力机构协调。

自然，这一撤出必须是彻底的，这样加沙地带才不会被转变成为一个庞大的监狱。我们呼吁国际社会严格遵守道路图，并支持巴勒斯坦在这方面的立场。尽管存在一些模糊不清，但我们对四方的立场的理解是，四方采取同样的方针，这一做法是可接受的，并且我们希望它将朝着正确方向发展。虽然我们重申我们接受道路图和我们对四方行动的支持，但我们还要呼吁四方强行尊重道路图而不会脱离。我们还呼吁安全理事会介入政治进程，这样使其具有势头和进一步的动力。

国际法院已就占领包括东耶路撒冷及其周边地区在内的巴勒斯坦领土的占领国以色列修建隔离墙问题发表了咨询意见。国际法院已经根据国际法准则和全体会员国的法律义务为占领国以色列规定了法律义务，并要求联合国，特别是要求大会和安全理事会进一步采取措施，以便确保结束由于修建隔离墙而产生的非法局面。

大会已经作出积极回应并采取其载于紧急特别会议决议中的第一步。安全理事会尚未作出回应，我们的确打算将此极为重要的问题提交这一庄严理事会。它将对巴勒斯坦问题和巴勒斯坦-以色列冲突的解决，实际上是对整个国际法体系和整个国际次序产生巨大影响。我们热切希望，安理会将作出正确回应。

我们坚定的巴勒斯坦人民不会投降。我们将继续坚持其民族权利。虽然我们对缺乏正义和合法性以及适用双重标准深深感到痛苦，但我们并没有放弃希望。我们再次表示希望，安理会今天将能够采取必要措施，特别是有关加沙地带北部目前局势的措施。

主席（*以英语发言*）：我感谢巴勒斯坦常驻观察员对我说的友好的话。

我现在请以色列代表发言。

吉勒曼先生（以色列国）（*以英语发言*）：主席先生，首先我要表示我对你担任本月安理会主席的祝贺。你过去曾经十分干练地承担这一职责，我确信本月你将同样干得很出色，尽管我希望我是在不同的情况下祝贺你。

悲哀的是，安全理事会再次采取行动，不是针对杀害儿童，而是为了保护杀人犯。因此，再次有人企图使恐怖的受害人而非凶犯本人受审。这种事一再发生令人不安和震惊。

2004 年 9 月 29 日，也就是结茅节或称会幕节的前夕——我们在此开会时我们正在庆祝——两名以色列儿童，两岁的多利特 •阿尼托和四岁的于瓦勒 •阿贝德赫在以色列南部城镇斯德洛特的家中遭受卡萨姆火箭袭击中被杀害。巴勒斯坦恐怖组织哈马斯声称对该次袭击负责。

这两名儿童的遇害只是一系列此类恐怖事件屠杀最近的一次，在这些恐怖主义事件中，斯德洛特和周边社区的无辜平民被不断作为目标。这些火箭袭击如同其他巴勒斯坦恐怖袭击一样，其具体动机是要屠杀和伤害尽可能多的平民百姓。

在 6 月 28 日发生的同样事件中，在斯德罗特的四枚火箭落在一个幼儿园附近，摧毁了旁边的一家咖啡店，杀死了两名以色列平民——4 岁的阿非克・扎哈维和 49 岁的莫德凯・尤索波夫。事实上，作为造成无法描述痛苦的更广大的巴勒斯坦恐怖运动的一部分，已经不分青红皂白向以色列平民人口发射了 460 多枚卡萨姆火箭弹，造成了无数死亡、许多伤亡和对财产的巨大破坏。就在现在，从加沙发射卡萨姆火箭弹的情况正在继续，蓄意针对平民社区，瞄准并恐吓睡在自己床上、坐在自己起居室里或是带孩子上学的无辜平民。

在巴勒斯坦权力机构领土上完全自由行动和逍遥法外的恐怖团体完全打算以日益尖端的武器加深和扩大这场运动。巴勒斯坦恐怖组织在分布在加沙地带各处的铁工厂中生产卡萨姆火箭弹。哈马斯利用多年来国际恐怖团体积累的知识研制了这种新的火箭。这种火箭很容易隐藏、运输和发射，以及大批生产的能力，使其成为首选的武器。哈马斯正在寻求研制卡

萨姆四型火箭弹，以增加导弹的射程和提高其爆炸威力。正如哈马斯成员最近的声明指出：

> “我们正向犹太复国主义者发出明确的信息，在真主保佑下，卡萨姆火箭将会继续击中目标。告诉那些占领阿什克隆的人，他们的末日将临。”

任何国家，包括其代表坐在议席上的国家，都不能或不会容忍这种无法忍受的局面。

尽管巴勒斯坦权力机构在加沙地带北部有数以千计的警察和安全人员，他们没有做任何事，多年来没有做任何事来阻止对以色列社区发射卡萨姆火箭弹。事实是，巴勒斯坦领导人仍然拒绝履行对抗和解散巴勒斯坦恐怖网络的任何义务，持续和荒唐地违反基本国际准则、签字的承诺和路线图开头条款中的明确规定。相反，巴勒斯坦领导人继续鼓励和支持这种行动，宣扬谋杀者为烈士，并推动煽动仇恨和暴力的运动。巴勒斯坦领导人继续选择同恐怖分子的暴力联盟，而不是基于共同义务和彼此妥协的同以色列的和平伙伴关系，而以色列和巴勒斯坦人民每天都为这一残酷的选择付出代价。

一些人也许想要混淆因果关系，多数巴勒斯坦代表和多数巴勒斯坦人民知道，如果不是因为恐怖主义，就不会有以色列的防卫行动，并且早就会有一个两国解决方法。正是因为恐怖主义和巴勒斯坦领导人同恐怖主义的合谋构成了和平的最大障碍，并且是以色列和巴勒斯坦人民的共同敌人。正是这种不仅出于反对以色列的行动而且反对其存在的恐怖主义，助长了仇恨并剥夺了渴望和平的人的权利。

安理会成员知道，作为沙龙总理脱离接触倡议的一部分，以色列打算从加沙地带脱离接触，这受到了四方的欢迎，最近是在其 9 月 22 日的声明之中，并且被整个国际社会认为是重新开始路线图进程的一个重要机会。脱离接触计划向以色列人和巴勒斯坦人都保证了更大的稳定和安全，并且是能够开始共同执行路线图的一个平台。

在此背景下，发射卡萨姆火箭弹和巴勒斯坦恐怖主义的继续，构成了挫败脱离接触计划和把恐怖主义和暴力永久作为战略工具的企图。这是巴勒斯坦领导人选择恐怖及其本身人民的痛苦，而不是探索各种和平途径的又一个例子。安理会不应允许这种战略得逞，处理对恐怖主义作出的反应，而不是恐怖主义本身。必须拒绝而不是姑息恐怖主义。

持续从加沙发射的火箭弹严重违反了国际人道主义法，不禁因为它针对无辜以色列平民；巴勒斯坦居民的生命也受到威胁，并成为巴勒斯坦恐怖分子采取的持续和可鄙的策略的受害者，因为无辜的巴勒斯坦人被当作人肉盾牌，平民地点被当作恐怖暴行的出发点。几乎所有从加沙直接射向以色列目标的恐怖火力都来自人群或住宅楼房，并且在民用基础设施中埋设了数以百计的爆炸物和地雷。在 2004 年 7 月 22 日的最近的一次严重事件中，一位 15 岁的巴勒斯坦男孩哈桑·加米勒·扎宁被法塔赫/阿克萨烈士旅恐怖分子残忍地杀害，当时他试图阻止他们从他家附近发射卡萨姆火箭弹。在巴勒斯坦发言人另一个造谣和歪曲的例子中，哈桑·扎宁的死亡在写给秘书长的一封信中被说成是以色列部队造成的。

这种公然虚假的指控现在不应当使人感到惊奇。我们今天又听到了许多谎言。这些是巴勒斯坦长期说法的一部分，把谋杀犯说成是烈士，武装恐怖分子是无辜平民，而巴勒斯坦恐怖主义给双方造成的无辜受害者似乎不存在。这是不断在本安理会重复念的经，不会因为重复而变得更加真实，它无视巴勒斯坦责任和以色列权力，不承认以色列部队试图保护其公民和减少对巴勒斯坦生命的伤害的极端困难，而他们面对的恐怖分子既不关心以色列生命，也不关心巴勒斯坦生命。然而，这种不诚实和不尊重人的说法不使人感到惊奇，它应当提醒安理会成员分清公正的要求和纯粹是吵闹的要求的重要性。

面对这一复杂和严酷的现实，以色列被迫根据其公认的权利和自卫责任采取行动，以阻止这些火箭的发射和对其公民的谋杀。以色列国防军正在对加沙平民人口中发射卡萨姆火箭弹的人采取行动。尽管目前的行动比前几次范围更大，但还是相对有限的，目的

是避免深入人口稠密地区。在这方面，并面对设法扩大双方平民伤亡的残酷的巴勒斯坦策略，以色列部队根据其法律义务，正在尽一切努力避免伤害非战斗人员及其财产。但是，不应怀疑，平民悲惨伤亡的首要责任在于恐怖分子，他们如此无情地滥用巴勒斯坦平民的受保护地位，蓄意使其陷入危险，直接违反了最基本的人道主义准则。

此外，一项令人不安的情报显示，在最近几天里，巴勒斯坦恐怖分子不仅不负责任地再次利用平民地区，而且利用联合国车辆、救护车、设施和人员。这并不是巴勒斯坦恐怖分子第一次滥用联合国设施和救护车的豁免权，进行攻击、运送武器或转移人员，从而威胁联合国人员和活动的安全。这种令人担心的活动模式令人严重关切，可能严重破坏联合国行动的正直性。所有方面、包括联合国当地官员必须非常警惕，尽一切可能防止这种滥用，并且调查任何被指控的不当行为。

在这方面，据报道，联合国近东巴勒斯坦难民救济和工程处（近东救济工程处）主任专员彼得·汉森先生今天向加拿大一家电视台承认，哈马斯恐怖组织的一些成员“在近东救济工程处支领薪水”，因此得到联合国会员国的资助，这尤其令人感到不安和震惊。安理会各成员都知道，许多国家将哈马斯组织——无论其人为区分的各部门——正式定性为恐怖组织。联合国各会员国、秘书长和安理会本身一再谴责该组织无数危害无辜平民的残暴恐怖行为，它自己也自豪地坦承这些行为。应该指出，哈马斯自己的领导人也承认，其政治部门的成员参与了该组织所从事恐怖行动的规划和指导，参与了为恐怖行动提供支持、基础结构和资金的活动。例如，哈马斯的所谓政治部门在最近的声明中宣布，政治部门高于军事部门，政治领导人“已经放手让伊兹丁卡西姆旅对猴子和猪的兄弟采取任何行动”。

路线图要求拆除的正是这种支助基础结构，仅仅在 9 月 22 日，四重奏——联合国是其成员——还重申了这项要求，它要求消除恐怖分子的能力，拆除其基础结构。与哈马斯恐怖网络有明显联系的人可能在近东救济工程处支领薪水，这是完全不能令人接受的，应该妥善调查这件事。

请允许我非常明确地指出：以色列重申，它支持近东救济工程处和当地的其他国际组织在非常困难的条件下开展人道主义工作。虽然由于巴勒斯坦方面不断采取恐怖和暴力行动，制造了各种障碍，但以色列继续尽最大努力，为这些组织执行任务提供便利。在这次活动之前，已经做了各种准备，以便有效地处理巴勒斯坦平民的人道主义需要，其中包括提供联络官员的机会和开辟一个特别通道，便于国际人道主义组织的车辆进出。已经将开辟这个特别人道主义通道的事宜通知巴勒斯坦联络官员、巴勒斯坦地方议会代表和国际组织代表。

此外，在这条通道的各点派驻了各地区协调办事处代表，以提供一切必要人道主义援助。迄今为止，已经协调了超过 35 次利用这条通道的旅行，其中包括医疗用品车队、维修人员、属于国际组织的车辆和地方救护车。与此同时，必须保证，人道主义活动和合作不会被巴勒斯坦恐怖团伙的非法行动破坏和滥用。

巴勒斯坦领导阶层的恐怖战略在道义上已经破产，其代价是无辜者的生命、和平进程停滞以及以色列和巴勒斯坦人民遭受苦难。如果安理会考虑实质上奖励这种战略的举措，那么，这只能给极端分子壮胆，破坏路线图的文字和精神。正如沙洛姆外长仅仅几天前在大会辩论发言时指出，

> “巴勒斯坦人民不能自外于全球反恐战争。恰恰相反，加入这场战争显然符合他们的利益。反对哈马斯和伊斯兰圣战就是拥护巴勒斯坦人的权利，不是反对他们的权利。”（A/59/PV.7）

遗憾的是，目前的巴勒斯坦领导阶层显示，它既不能成为和平的伙伴，也不能为其人民进行改革，实现民主施政。他们宁愿在联合国花言巧辩，也不愿意在国内承担责任。但是，安理会不应该考虑更多的片

面决议草案，支持这种做法。我们敦促安理会站在以色列和巴勒斯坦人民一边，像四重奏最近所做的那样，提醒巴勒斯坦方面，通往和平与安全的道路是停止恐怖主义，进行改革；是承担责任，不是推诿责任；是在拉马拉和加沙，不是在纽约。

本星期，以色列各家庭将整星期庆祝结茅节。在这个时刻，请允许我借此机会，在结束发言时祈祷，愿上帝普降和平茅庐，天下人士尽开颜，以色列人民尽开颜。

主席（*以英语发言*）：我感谢以色列代表对我表达的友好之辞。

安理会各成员的发言次序已经在事先通过抽签确定。根据安理会各成员达成的谅解，我谨要求所有发言者——安理会成员和非成员——努力将发言时间限制在五分钟之内，使安理会能够有效地开展工作。如果准备了长篇发言稿的代表团能够分发书面发言稿，而且在安理厅摘要宣读发言稿，我们将不胜感激。

巴利先生（阿尔及利亚）（*以法语发言*）：在大会一般性辩论期间取得了广泛的共识，认为必须在中东采取行动，以避免该地区最终陷入暴力，在大会一般性辩论尚未结束之际，在四重奏努力为今天已经垂危的和平进程注入生命力之际，以色列再次将军队、坦克和直升飞机开进加沙巴勒斯坦难民营，制造死亡和毁灭。在过去五天里，毫无节制地采用残暴武力的行为造成的伤亡令人发指。以色列导弹和火箭击倒了数十名巴勒斯坦人，包括无数儿童。数百平民受伤，无数房屋和大量基础结构被摧毁。杰巴利耶、汗尤尼斯和拜特哈嫩难民营充满了恐怖和绝望。

以色列不对日益增多的要求它实行克制的呼吁，包括秘书长的呼吁作出反应，而是决定继续进行其军事攻势，它的傲慢和无视的态度是由于它确信它不会受惩罚。这意味着更多的死亡和破坏。它无情地针对已经疲惫不堪的平民人口发动攻势，而这些人口已经在遭受身体的摧残、暴力和必需品的缺乏。以色列使用了最致命和最先进的武器来执行其恐怖主义行动。以色列总理公开吹嘘他认为的快速成功，并不顾理智劝告地在星期日宣布进一步加剧军事行动，可能使其延续几周时间。

对巴勒斯坦人民这样无分寸地使用武力显然不是对向以色列发射的几枚火箭的报复。那些火箭造成两个儿童死亡，我们对此深感遗憾，因为任何儿童的死亡都会触动我们。这种残暴武力的使用显然是一种战略的一部分，其目的是使巴勒斯坦人民感到恐怖，消灭他们的抵抗意志以及他们的民族自豪感，并在以色列所宣布的从加沙地带进行的撤出之后，让巴勒斯坦人民的精神和身体继续处于创伤状态——假如它确实撤出的话。

以色列对无自卫的巴勒斯坦平民人口采用的这种恶毒办法构成战争罪行和国家恐怖主义行动，必须受到整个国际社会的大力谴责。在一个炸死公共汽车乘客的炸弹的爆炸与从一个坦克向一个房屋有意发射的造成妇女和儿童死亡的火箭和导弹之间有什么区别。坦率地说，我看不到什么区别。

面对着加沙地带局势的严重恶化，面对着当地平民人口正在遭受的最残暴行动，国际社会不能也不应消极旁观或漠不关心。仅在一个月之前，就是这个安全理事会以不寻常的迅速和有效的方式采取了行动，尽管不存在对国际和平与安全的直接威胁。现在，它必须要求以色列立即结束它在加沙进行的军事行动，撤出它的部队并遵守安理会决议和国际人道主义法标准，结束它的任意处决政策，停止摧毁房屋并遵守它根据路径图作出的承诺，如果安全理事会要保持它的可信性的话。路径图的有效性和适用性刚刚得到“四方”的再次确认。

阿尔及利亚强烈谴责今天对生活在加沙地带的人民犯下的可憎罪行，我们重申我们对巴勒斯坦人民的完全支持，他们现在正经历着一场真正的灭绝战争。我们呼吁实现公正、最终和全面的解决，其基础应是国际法和以色列从它以武力占领的领土上撤出，

以使巴勒斯坦人民能够建立以圣城耶路撒冷为其首都的独立国家。

我国呼吁安全理事会所有成员支持我刚代表阿拉伯集团介绍的决议草案。这是一个平衡的草案，产生于局势的紧迫性和严重性。它所使用的语言基本上是安全理事会所同意的语言，它的基本要求是立即结束在加沙地带的军事行动，结束暴力和反暴力的循环。因此，它将打开通往明智态度的门，以便各方能够履行根据路径图承担的义务。

亚涅斯-巴尔努埃沃先生（西班牙）（*以西班牙语发言*）：主席先生，让我首先告诉你我非常满意地看到你以你的众所周知的效能和技巧指导我们的工作。我还感谢你对上个月担任主席的西班牙所说的客气话。

我对我们今天根据突尼斯代表阿拉伯联盟提出的要求开会表示赞同。这个会议的目的是研究一种极其严重的局势，这种局势必须得到负责国际和平与安全的本机构的最严肃认真的处理。西班牙政府在 10 月 1 日发表的一份公报中已经对加沙地带的北部最近几天的事态表达了严重的关切。这种事态进一步恶化了阿以冲突中的一个本来已经非常危急的局势。

在这个区域中已经死了太多人，还有更多的人会死亡。我们对一方或者另一方造成的所有这些死亡感到遗憾，但是我们必须承认以下事实：受害者，即死亡和受伤者最多的是巴勒斯坦一方。被打死和打伤的巴勒斯坦人数目之大——其中包括很多平民和儿童——表明以色列的军事反应过去是，而且继续是无分寸的。我们不能相信，他们所有人，甚至他们中的多数是恐怖分子。因此，安全理事会必须敦促以色列停止采取违反国际法的惩罚性行动，特别是武装行动。

显然，我们认识到以色列有权在面对恐怖主义行动的情况下保护自己，保护自己的公民，但我们必须记住以下事实：任何国家都必须在遵守国际规范，特别是国际法规范的范围内行使自卫权。我们理解以色列的安全关切，但我们不能不谴责它所使用的方法。它的武力行动造成过分和不加区别的后果。

我们关切地注意到，以色列的正在加沙造成如此多痛苦和苦难的军事活动似乎是根据一个预先制定的计划进行的，其目的是为已宣布的从加沙的撤退铺平道路，并消除撤退过程中以及其后一些天中的困难。如果确实是这样，那我们认为这种政策是错误的，其结果将不会是预期的结果。暴力总是滋生更多的暴力。

我们也必须对某些巴勒斯坦人所犯下的恐怖主义行动表达我们的失望情绪和反对态度。那些巴勒斯坦人基于同样模糊和错误的标准采取行动，误以为使用暴力会促进他们的利益。这是完全谬误的。相反，某些巴勒斯坦人所采取的暴力行动只会使恢复和平进程的努力归于失败，它只会使那些正在努力实现和平和为该区域各国人民提供一个未来的人丧失信心。它招致国际社会的普遍反对。

我们深信，这场冲突没有军事解决办法。因此，双方——以色列政府和巴勒斯坦权力机构——必须履行他们根据路径图承担的义务，就像安全理事会反复要求他们做的那样。除四方外，路线图是我们唯一可帮助推进和平进程的机制，和平进程现在看来再次受到严重威胁。各国必须共同努力，制止中东地区暴力不断升级，打开通往和平大道。安全理事会也必须肩负起自己的责任。

我们将根据上述原则和立场，研究阿尔及利亚代表团代表阿拉伯集团提出的决议草案。

莫措克先生（罗马尼亚）（*以英语发言*）：主席先生，在本月第一次辩论时，首先让我高兴地祝贺你就任安理会十月份主席。我们衷心感谢亚涅斯-巴尔努埃沃大使非常干练、出众地完成九月份主席工作。

罗马尼亚完全赞成稍后荷兰代表欧洲联盟的发言，因此我非常简单的讲几句。

罗马尼亚严重关切以色列和巴勒斯坦领土上最近暴力行动升级。我们谴责一再向以色列平民目标发动恐怖主义火箭袭击。巴勒斯坦权力机构必须对所有

此类恐怖主义行径的策划和执行者采取果断行动，这种恐怖主义行径无正当理由。

同时我们感到不安，有报告指出，作为对这些袭击的报复，以色列军队进入加沙南部，造成平民伤亡，包括许多儿童。正如我们过去反复强调，以色列国在行使其固有的自卫权力时，必须严格遵守国际法有关准则，国际法禁止过分使用武力，或实行集体惩罚。

以色列必须慎重考虑他们在加沙行动的后果。这种行动不太可能给以色列带来更大的安全。相反，只会加剧该地区紧张，为恐怖主义分子诉诸暴力提供新借口。

目前局势十分严峻。在这种情况下，我们呼吁以色列人和巴勒斯坦人制止冲突继续升级，着手履行路线图规定义务，争取恢复和平前景。

巴勒斯坦权力机构应采取的第一步是毫不含糊地打击恐怖主义，争取有效铲除恐怖主义的基础设施和能力。巴勒斯坦方面必须停止公开煽动暴力，并且尽最大努力制止好斗分子攻击以色列，进而挑起以色列报复。

观察以色列和巴勒斯坦冲突清楚地表明，不可能通过暴力手段实现巴勒斯坦人民的正当愿望。另一方面，以色列政府也应该加紧努力，准备实施以色列政府提出的撤离加沙计划，而且撤离必须全面彻底，必须符合路线图要求。

此外，以色列政府必须冻结定居点活动，采取一切可能措施，减缓巴勒斯坦人民的人道主义和经济状况，避免采取可能影响谈判最后结果的单方面行动。

中东冲突只有通过和平解决，别无他择。让我再次重申，只有根据路线图，根据安全理事会有关决议的规定，通过直接谈判，才能实现公正、持久、全面和平。

马凯拉先生(智利)(*以西班牙语发言*)：主席先生，首先让我祝贺你担任安理会主席。我也要祝贺西班牙代表亚涅斯-巴尔努埃沃大使在繁忙的九月，出色地主持安理会工作。

今天，因为威胁中东与国际和平与安全的局势，安全理事会不得不再次召开特别会议。问题涉及以色列武装部队对加沙地带杰巴利耶和拜特哈嫩难民营巴勒斯坦人所采取的行动。

首先让我重申，我国代表团承认以色列有权保护本国人民免遭恐怖主义袭击，并据此采取必要行动。但是，这种行动不能违反国际法，特别是国际人道主义法。同时，对巴勒斯坦领土的长期军事占领、以色列当局采取各种措施严厉限制巴勒斯坦行动自由、捣毁巴勒斯坦人住房、破坏他们的谋生之计、以及占领军一再过分使用武力，结果只是加剧局势，加深被占领土人民的强烈不满，加重当地暴力。

以色列继续在被占领土上建造隔离墙，虽然国际法院咨询意见已经认定建造隔离墙是非法的。隔离墙剥夺巴勒斯坦人民的生产资源、他们的最好耕地和他们的主要水源，进一步加剧巴勒斯坦人民已经十分严酷的生存条件：他们没有发展或经济进步的前景，没有自由，没有改善生活的机会，而且困扰巴勒斯坦民族权力机构的长期政治危机已经成为造成巴勒斯坦人对以色列暴力问题的主要因素。

国际社会继续期待采取有效措施，早日改组和重建巴勒斯坦安全部队，以便巴勒斯坦安全部队能够有效地履行职责，制止暴力——这是他们根据路线图作出的承诺之一。巴勒斯坦权力机构必须采取有效措施，制止巴勒斯坦好斗分子对以色列发动火箭袭击。正如秘书长指出，双方都必须履行义务，保护平民人口。

去年安全理事会第 1515（2003）号决议核准的路线图，仍然是双方已接受的唯一和平计划。但是，双方都没有认真采取步骤，执行路线图。

在此政治背景下，以色列政府宣布计划单方面撤出加沙地带。我国代表团欢迎以色列决定撤离被占领领土，但我们十分关切这种单方面行动的潜在后果。

在以色列军队撤离的同时，必须采取适当措施，保证该地区的稳定与安全，避免造成无法无天的局面。

同时，撤离加沙必须在安全理事会决议和路线图框架内进行，不能以此替代决议和路线图规定的义务。

单方面行动不会带来中东公正与持久和平，也无助于实现建立两个国家，以色列和巴勒斯坦，在安全与公认的边界内和平共处这一反复强调的目标。

萨登贝格先生（巴西）（以英语发言）：主席先生，我祝贺你就任安全理事会主席，并祝愿你圆满成功。我也要感谢西班牙亚涅斯-巴尔努埃沃大使以干练的方式指导安理会九月份工作。

鉴于巴勒斯坦被占领土加沙正在发生新的、非常令人遗憾的残暴与流血事件，巴西代表团支持安理会及时组织本次辩论，讨论中东局势。巴西对以色列军队过去五天实施的代号为“悔罪日”的新的大规模行动所造成的暴力升级和伤亡人数增加深感担心。我们谴责以色列军队在人口密集地区滥用武力，给包括儿童在内的不少巴勒斯坦平民造成了巨大痛苦和伤亡。我们还谴责以色列继续其法外杀人的非法政策。巴西完全支持科菲·安南秘书长呼吁以色列政府停止其对加沙地带的军事袭击，并期望以色列政府能够完全遵守国际人道主义法，特别是《关于战时保护平民的日内瓦第四公约》。

我们反对巴勒斯坦民兵针对以色列平民采取的行动。然而，我们认为，实地的主导局势进一步凸现和平进程取得进展，以期结束占领的重要性。

任何单方面的解决办法——特别是那些不顾有关各方谈判和妥协需要的解决办法——都不可能确保该地区各族人民所应享有的公正与持久和平。在这方面，巴西敦促双方停止一切暴力行动，根据得到安理会第 1515(2003)号决议批准的路线图所规定的义务行事，并重新努力寻求和平解决。我们敦促四方共同调解人与双方积极接触，使它们停止目前的暴力，重新回到谈判桌上来。

巴西代表团支持阿尔及利亚代表阿拉伯集团提出的决议草案。

普洛伊格先生（德国）（以英语发言）：主席先生，我国代表团也欢迎你担任主席，并祝你在任职期间一切顺利。我们还想感谢西班牙常驻代表上个月以非常干练和高效率的方式主持安理会的工作。

德国对加沙地带北部最近的暴力升级感到非常担忧。我们对人员伤亡深表遗憾，并呼吁双方避免可能使局势进一步恶化的行动。

德国谴责使用 Qassam 火箭炮袭击 Sderot，这一做法表明有些人公然无视人命。我们敦促巴勒斯坦权力机构竭尽所能以停止这些袭击。巴勒斯坦立法委员会在上周日的特别会议上批评了针对以色列的 Qassam 火箭炮袭击。我们认为这是一个重要迹象，并且我们希望它还表明巴勒斯坦权力机构将为阻止暴力升级而采取必要行动。

毫无疑问，以色列国有自卫权利，特别是保护其公民不受军事袭击的权利。与此同时，我们认为应当根据法治并在国际法框架内行使这一权利。我们认为，尊重反应适度的原则，并考虑到行动的中期后果显然是符合以色列的利益的。针对平民、民居、农田和基础设施的暴力将加剧巴勒斯坦人的悲惨状况、沮丧和仇恨。

我们呼吁双方不要采取可能加强极端力量和妨碍执行路线图的行动。如果袭击和反袭击的循环继续下去，将会危及从加沙和西岸北部部分地区撤出的实施。

在此关键时刻，我们呼吁各方——以色列政府、巴勒斯坦权力机构和国际社会——朝着撤出目标一起进行建设性的努力，为稳定、经济复苏和安全创造条件。

杰尼索夫先生（俄罗斯联邦）（以俄语发言）：主席先生，我想和其他人一道祝你在担任主席期间一切顺利，我还想对西班牙常驻代表表示感谢。

以巴局势仍在朝着错误的方向发展。冲突各方仍然存在着根深蒂固的互不信任和对抗情绪。结果，双方都使用暴力，以色列和巴勒斯坦平民均有死亡——我们谨向死难者家人表示哀悼，房屋和民用基础设施正在受到破坏。

同前面的很多发言者一样，我们也承认以色列的自卫权——以保护自己完全不受恐怖主义袭击。不过，以色列军队在加沙北部的行动明显地大大超出了打击极端主义分子活动所需要的力度。我们要敦促以色列显示克制，明白不能以武力来解决这些问题，哪怕是安全问题。

我们不能不指出，导致当前冲突的原因是巴勒斯坦人对以色列城镇 Sderot 实施的火箭炮袭击，袭击造成了儿童死亡。我们想强调，除非巴勒斯坦领导层有效地努力对恐怖主义团体加以控制，否则，今天加沙所发生事件的重演是不可避免的——无论有何种关于该问题的决议草案供安理会讨论通过。

早就该对巴勒斯坦安全机构进行真正的改革，而不能再推迟了。在这一问题上拖延采取决定性行动的责任完全在于巴勒斯坦民族权力机构。

加沙的危机威胁到路线图规定的执行。我们愿重申，除了路线图以外，没有其它选择。除了采取对等步骤以外，没有其它的逻辑，也没有什么能够替代路线图的目标——建立两个相邻共存的国家。加沙的冲突使路线图的执行变得非常复杂。

最后，我想强调，中东局势的方方面面只有通过全面的做法才能够解决。

拉卡尼拉奥先生（菲律宾）（*以英语发言*）：主席先生，我国代表团谨就你担任本月份安全理事会主席向你和贵国代表团表示祝贺。我们还要感谢亚涅斯·巴努埃沃先生上个月对安理会的得力领导。

菲律宾代表团对中东的暴力升级感到难过。最近的升级是过去四年中加沙地带最为血腥的一次。我们对伤亡人数，尤其是无辜平民的伤亡不断增加深感担忧，对目前的流血造成双方年轻人的死亡感到极为惋惜。我们对受害者及其家人表示深深的同情。

我们敦促以色列停止其在加沙的军事袭击。就在今天，又有三位平民被以色列军队杀死，其中有一个 15 岁女孩死于自己的家中。我们呼吁以色列停止其军事进攻，并撤出目前正在包围加沙北部的约 200 辆坦克和装甲车。

与此同时，我们还呼吁巴勒斯坦权力机构制止武装团体对以色列的火箭炮袭击。也是在今天，巴勒斯坦武装分子对以色列的一个边境城镇发射了又一轮 Qassam 火箭炮，造成一人受伤。

我们深为关切的是，在中东，一方继续对另一方施行暴力，尽管国际社会和安全理事会明确表示强烈反对此种事态。如果双方的这种攻击与报复模式不能制止，那么中东就不可能实现和平。我们深感关切的是，如果双方不能够拿出遏制恐怖主义与暴力的坚定意志，那么和平进程就不会取得成功。

这场冲突继续下去，只会严重危害以色列人和巴勒斯坦人子孙后代生活在和平与和睦中的机会。双方都应理解，在这场冲突中，谁都不会是胜者。我们呼吁双方力行克制，不要采取会导致局势进一步恶化的暴力行为。我们呼吁它们走和平谈判的道路，根据安理会第 242（1967）号、第 338（1973）号和第 1397（2002）号决议，实现两国在和平与安全中并存的目标。

中东的冲突绝不可能通过暴力手段得到解决。因此，我们敦促当事方重新开始根据安理会第 1515（2003）号决议核可的路线图所确立的和平进程。我们敦促当事方履行路线图中规定的义务，争取实现中东全面、公正与持久的和平。

阿德奇先生（贝宁）（*以法语发言*）:主席先生，我们要祝贺你担任安理会主席。我们还要感谢亚涅斯·巴努埃沃大使上个月在担任安理会主席期间所作的努力。

我们对过去几天巴勒斯坦境内事态的演变感到极其不安。那里的局势确实在不断恶化；自卫不能成为屠杀无辜平民的理由。生命的丧失，尤其是被占领土内平民的丧生，是无法令人接受的。因此，我们最强烈地谴责被占领土内过度使用武力的行为。每个人的生命都是宝贵的，保护和维护人的生命的义务不容许有任何例外。

国际社会作出的确保尊重法制的新承诺不能止于通向巴勒斯坦的大门。巴勒斯坦也是全球村的一部分，我们正努力使这个全球村成为对其今天和未来所有居民更加宽容的地方。因此，我们呼吁立即停止目前正在加沙地带实施的军事行动。如果以色列能充分尊重自己作为国际社会一个成员国而负有的道义和法律义务，那么它的立场便会得到更好的理解。以色列声称自己是民主国家。我们敦促以色列本着诚意进行合作，与巴勒斯坦人一道建立一个共同的和平与繁荣地区。

我们敦促以色列履行其对被占领巴勒斯坦领土人民的义务。我们承认以色列有权保护以色列领土及其人民免遭恐怖攻击。中东局势的不断恶化显示非常需要重返路线图。这仍然是达成阿以冲突持久解决办法的唯一可行途径。因此，我们敦促双方履行路线图中规定的义务，本着诚意进行对话，以便创造必要条件，根据两个主权国家彼此并存于国际公认边界以内的构想，建立一个巴勒斯坦国。对以色列村庄的火箭攻击以及以色列国防军闯入被占领巴勒斯坦领土的做法，都不符合路线图的规定。

最后，我们再次紧急呼吁四方加快努力，使当事方回到谈判桌。

卢卡斯先生（安哥拉）（以英语发言）：主席先生，首先我要表示高兴地看到你主持安全理事会会议。我们还要就西班牙大使和西班牙代表团在9月份所做的出色工作，向其表示祝贺。

主席先生，我们要感谢你应阿拉伯国家联盟的要求，召集安全理事会这次会议，讨论被占领巴勒斯坦领土目前非常严峻的局势。我们极其关切加沙地带北部的当前局势——大批的人员伤亡、包括儿童在内平民的死亡以及总体人道主义局势的恶化。

我们要与秘书长一道，呼吁以色列政府停止在加沙地带的军事侵入，并敦促巴勒斯坦权力机构采取行动，制止巴勒斯坦民兵向以色列目标发动火箭攻击。

我国代表团敦促巴勒斯坦权力机构制止所有针对以色列平民的恐怖行为，这些行为导致以色列采取致命的主动军事行动。

尤其令人关切的是以色列军队对巴勒斯坦人过度使用武力。我们提醒以色列注意它根据战时保护平民问题国际法所担负的义务和责任。我们谴责所有暴力和恐怖行为、过度和滥用武力以及在实物上破坏巴勒斯坦人生计的行为。对联合国人道主义救济工作人员施加限制、破坏联合国机构援助巴勒斯坦难民的工作以及阻挠其工作人员开展人道主义行动，也令人非常关切。我们呼吁以色列缓解巴勒斯坦居民的困境，让人道主义救济人员能够在安全的条件下全面恢复他们的工作。

我国代表团认为，加沙目前的局势与以色列政府宣称的撤出加沙的打算不符，也与巴勒斯坦人宣称的与以色列合作促成这一撤离的打算不符。它也不符合国际社会所给予的鼓励与合作提议，国际社会这样做的用意是使以色列撤离加沙成为停止对巴勒斯坦领土的占领，开始有效实施路线图中所载中东和平计划的决定性第一步。

在这方面，我们回顾巴勒斯坦权力机构和以色列政府根据安全理事会第1515（2002）号决议核可的路线图所承担的义务。

最后，我国代表团要表示支持阿尔及利亚大使介绍的决议草案。我们认为它是一份平衡的文本，我们希望它能得到安理会成员的一致同意，因为我们希望，它的通过将帮助结束加沙地带的流血，并促使双方着手履行它们根据路线图所承担的义务。

阿克兰先生（巴基斯坦）（以英语发言）：主席先生，鉴于这是安理会本月份的第一次辨论，我要借此机会向你表示，我们热烈祝贺你担任安理会本月份主席。这个月注定将是繁忙而重要的一个月。主席先生，我们还愿意向你提供一切合作，以确保你成功地担任主席职务。我还要表示我国代表团钦佩西班牙常驻代表亚涅斯-巴尔努埃沃大使上个月极为成功地担任主席。

巴基斯坦认为，结束以色列和被占领下的巴勒斯坦人民之间的暴力循环可有助于促进路线图的执行，并且按照安全理事会第 242（1967）、第 338(1973）和第 1515(2003)号决议实现两国解决方法的目标。

不幸的是，以色列政府没有执行和平路线图，反而再一次发动了残酷的、不明智的攻势，自上星期三以来造成 80 多个巴勒斯坦人丧生。以色列在人口稠密的 Jabaliya 和 Beit Hanoun 地区动用军事力量，以确保所谓的其自卫权利，但包括妇女和儿童在内的无辜人民首当其冲。

没有任何人能够为杀戮无辜平民辩护。这就是为什么我们谴责恐怖主义的原因。不能够援引自卫权的理由来发动造成主要为平民伤亡的袭击。正是在上一次世界大战的可怕经历之后通过了《日内瓦公约》，宣布把平民当作主要目标的做法为非法。作为占领国，以色列受到《日内瓦公约》，特别是《日内瓦第四公约》的约束。我们难道需要提醒自己：严重违反《日内瓦公约》的行为可被视为战争罪和危害人类罪吗？

对以色列和巴勒斯坦人来说，不安全的真正起因是以色列对巴勒斯坦领土非法的、长期的和强制性的占领。除了持续不断的占领外,持续不断的非法定居点政策也造成伤害。无视国际法院的咨询意见建造隔离墙，是一种目标的表现，即永久吞并被占领的巴勒斯坦领土。

安全理事会负有政治、道德和法律义务要求以色列：第一，立即把它在过去几天派遣到加沙地区的部队撤走，并且停止其对巴勒斯坦人造成死亡和破坏的蓄意政策；第二，履行其根据国际法、特别是国际人道主义法承担的义务；第三，允许联合国和其他救济组织充分地、不受阻挠地进入受到其入侵行动影响的地区；以及第四，履行其路线图义务，特别是那些同其从占领的巴勒斯坦领土撤军及其建造非法定居点有关的义务。

以色列必须慎重考虑其行动和政策造成的短、长期影响。正如巴基斯坦总统在大会上指出的，“巴勒斯坦悲剧是对每一个穆斯林的心灵造成的巨大伤口”（A/59/PV.5）。

不同文明之间的冲突也许是一些极端分子的目标，但是这当然不符合那些寻求在圣地和周围地区实现和平与安全的人的利益。

张义山先生（中国）：主席先生，在我开始正式发言之前，我愿像在我前面发言的同事一样，祝贺你担任主席主持安理会本月的工作。中国代表团将全力支持你的工作。同时，我还要感谢西班牙大使，感谢他的出色领导。九月份是联大会议最繁忙的月份，但是在他的得力领导下，安理会有条不紊地完成了九月份的工作。

近日，以色列军队在加沙地区进行了大规模军事行动，造成众多巴勒斯坦平民、包括妇女和儿童的伤亡。以巴双方流血冲突再度升级。中国对此表示严重关切。这使亦已十分严峻的中东局势更加雪上加霜。我们强烈敦促以色列立即停止对巴勒斯坦的军事行动，避免局势进一步恶化和失控。

我们也呼吁停止对以色列平民的袭击。中国多次强调，只有通过谈判，而不是使用暴力或武力，才能实现中东和平。我们敦促有关各方尽快恢复接触与对话，努力回到政治谈判的正确轨道上来。

安理会作为维护世界和平与安全的核心机构，对目前的状况不能袖手旁观，熟视无睹。安理会应立即采取措施，履行保护平民的责任。

中国支持阿拉伯小组提出的决议草案，希望这一草案能够尽快通过。

德拉萨布利埃先生（法国）（*以法语发言*）：主席先生，我首先要祝贺你担任安理会 10 月份主席，并且说，我们非常赞赏亚涅斯-巴尔努埃沃大使的领导。我们向他表示感谢。

法国政府对加沙地带北部地区上星期以来局势持续不断恶化极为关切。9 月 28 日晚上在 Jabaliya、Beit Hanoun 和 Beit Lahiya 地区发动的大规模以色列军事行动造成重大伤亡，并且是毫无道理的。我们震惊地获悉，至少 1/3 受害者不满 18 岁。

法国政府谴责以色列过度使用武力，并且在人口稠密的城市地区大规模部署军队和装甲车。我们还谴责以色列针对性地暗杀巴勒斯坦活动分子的做法。这种做法违背了国际公约和民主价值观念，并且只会助长暴力升级。

作为占领国，以色列必须严格地在国际法框架内行事，并且必须特别遵守《日内瓦第四公约》。以色列必须确保人道主义组织、特别是联合国近东巴勒斯坦难民救济和工程处 （近东救济工程处）畅通无阻地接近受到影响的平民。报道指出在杰巴利耶的几座近东救济工程处的学校被以色列部队占领，我们因此重申以色列需要尊重和保护近东救济工程处的设施，尤其是其学校和门诊部。

法国当局还谴责巴勒斯坦武装团体对以色列领土继续发射土制火箭弹。这些行为是完全不能接受的，巴勒斯坦权力机构必须制止这种发射并起诉肇事者。它必须强有力地重申暴力是会产生相反效果的，任何事业都不成为针对平民的盲目恐怖主义攻击的理由。

在过去 6 天中展开的暴力，使从加沙撤走的前景产生的希望破灭。把加沙摧毁后而从那里撤走，只能引发更多的仇恨、暴力和绝望。法国呼吁以色列停止其致命的行动，呼吁巴勒斯坦人放弃毫无出路的暴力。

在四方于 9 月 22 日对双方发出呼吁之后，法国呼吁他们保持理智。只有相互的停火以及迅速恢复谈判，才能打破毫无结果的和不幸的暴力循环，并推动以色列和巴勒斯坦两个国家在和平与安全中共处的办法。

最后，我要表示我们注意到巴利大使提交的决议草案。我们希望可以据此进行讨论，如果不能取得协商一致，至少可以取得最广泛的协议。

丹福斯先生（美利坚合众国）（*以英语发言*）：请我的朋友、阿尔及利亚代表恕我直言，向安理会提交的决议草案并不是通往和平的路线图。它只是向漫漫无边的道路上又走了一步。

很多发言者今天谈到了暴力的循环，这正是这种情况。一方采取行动，另一方就采取反应行动，随后又出现更多的反应行动、更多的暴力，没完没了。不幸的是，联合国——大会和安全理事会——不但没有对双方说“停止这种行动”，却成为以色列的对立者并为巴勒斯坦人拍手叫好。这不是通往和平的道路，不是通往和平的路线图。

让我们简要地讨论一下面前的事实。卡萨姆火箭弹的问题不是一个新的问题，已经存在了很久。今年夏天，这种攻击开始给以色列公民造成伤亡。今年六月，这种火箭弹炸死两名以色列人，其中一人只有三岁。上星期三，即 9 月 29 日，卡萨姆火箭弹炸死了两名以色列儿童，一名两岁，另一名四岁。在这一行为之后，哈马斯宣布是它所为，称之为对敌人的胜利，敌人竟是一名两岁的儿童和一名四岁的儿童。

在经过了两年的攻击之后，在儿童死亡之后，以色列感到需要做出反应不无道理。它做出了反应，暴力循环继续下去，所以今天又向以色列领土发射了两枚火箭弹。

卡萨姆火箭弹很容易制造，很容易部署。它们很容易发射，已经成为恐怖主义分子所选择的武器。所以，现在问题是我们应何去何从？美国代表团的立场是，安理会不应简单地通过一项又一项决议——这些

决议都是一边倒的，而是应当认定路线图仍然是通往和平的道路。

显然，如果巴勒斯坦恐怖主义分子向以色列人射击，以色列人就会回击。如果安全理事会要有所表示，就应当向双方表示。要表达的信息应当是“停止射击，重返路线图”。

主席（*以英语发言*）：我现在以联合王国代表的身份发言。同时，我要表示联合王国同意荷兰代表稍后将代表欧洲联盟所作的发言。

联合王国同其他成员一样，对加沙地带最近爆发的暴力以及大批人死亡严重关切。联合王国承认以色列有权针对恐怖主义而自卫，但做出的反应必须是成比例的，并符合国际法。

英国外交大臣杰克·斯特劳今天早些时候发表了一项声明，呼吁双方努力制止流血和暴力。以色列必须克制地采取行动，巴勒斯坦权力机构必须履行其按照路线图所做的有关安全的承诺。双方必须更小心地保护平民，因为目前任何一方在这方面都没有履行根据国际人道主义法律所承担的责任。

特别是在加沙地带继续发生的暴力，不仅威胁到该区域的稳定，而且还威胁到以色列关于撤出加沙地带的建议所带来的进展机会。显然，在撤出后的近期以及从更长远来看，确保加沙的安全、稳定和经济可行性，符合所有人的利益。

最近的四方会议肯定路线图仍然是取得实现和平进展的最佳机会。联合王国同其他方面一道，呼吁双方采取必要的步骤来履行其根据路线图所承担的义务，从而推动和平进程。

我现在恢复我的安理会主席的职能。

为了最佳利用安理会的时间并让尽可能多的代表团发言，我不会单独邀请每个发言者在安理会议席就坐并请他们回到会议厅一侧的座位上去。当一位发言者发言时，会议干事将引领下一位发言者在议席就坐，以便我们能够连续地和快速地发言完毕。谢谢你们的理解与合作。

安理会成员同意我们应当把每次发言限为五分钟。实际上，安理会成员表现出令人称赞的克制：每次发言平均四分钟。我要鼓励下面的发言也同样简短。

下一位发言者是突尼斯代表。

哈沙尼先生（突尼斯）（*以阿拉伯语发言*）：主席先生，我首先向你及安理会其他成员表示真诚谢意，感谢你们迅速响应阿拉伯国家集团关于召开本次紧急会议的要求，我荣幸地代表该集团作本次发言。

主席先生，我还祝贺你担任安理会本月份主席。如果我不对西班牙大使上月在任安理会主席期间所作的宝贵努力表示感谢，将是一种失职。

安理会召开这次紧急会议，是为了讨论巴勒斯坦被占领土局势严重恶化问题，这一情况是由于以色列占领当局在六天之前在加沙地带发动了野蛮攻击，到目前为止，已有大量巴勒斯坦人伤亡，其中许多是儿童，此外还造成了房屋、学校，商店和其他基础设施的巨大破坏，尤其是在加沙地带北部——杰巴利耶难民营和拜特哈嫩。以色列占领当局使用各类致命武器，滥杀滥伤，并妨碍了人道主义组织的救援行动和援助。这已经造成了一场人道主义灾难。我们强烈谴责这些做法，这是公然违反国际法和人道主义准则的行为。

因此，我们呼吁国际社会、有关四方和所有其他有关方面立即并坚决进行干预，敦促以色列停止这类行动，因为它严重威胁到中东的和平与安全。暴力只能导致暴力，该地区将卷入一场自身难以解脱的恶性循环。面对这一严重趋势，在纽约的阿拉伯集团呼吁安理会立即采取行动，结束以色列对手无寸铁的巴勒斯坦人民的侵略。我们呼吁安理会通过阿拉伯集团提出的决议草案，其中要求以色列政府结束其军事行动，从加沙北部地区撤离。决议草案还要求以色列尊重国际人道主义法，不干扰对平民的人道主义援助，

尊重联合国设施、尤其是联合国近东巴勒斯坦难民救济和工程处（近东救济工程处）的不可侵犯性。

巴勒斯坦人的财产和公共设施正在遭受巨大损失，需要国际社会采取坚定立场，向巴勒斯坦人民提供经济援助，巴勒斯坦人民正处于危难状况，应当获得日内瓦四公约和其他国际准则规定的保护。

以色列无视受到大会欢迎的国际法院的咨询意见，继续扩大其殖民定居点，并在西岸建立隔离墙，与此同时，其行动再次升级。而国际法院的咨询意见本已确定了以色列和其他会员国以及联合国的一系列承诺。在此情况下，我们希望呼吁国际法院要求联合国，尤其是安全理事会采取补充措施，制止因建立隔离墙而导致的这一非法局面。

最后，我们希望回顾最近在突尼斯召开的阿拉伯首脑会议通过的各项决定，这些决定确认，阿拉伯国家对公正、持久和全面和平的承诺是一项战略抉择。因此，我们呼吁在国际合法性和路径图基础上恢复谈判，以实现和平、安全与稳定，造福该地区各国人民。

主席（*以英语发言*）：我请约旦的代表发言。

扎伊德·拉德·扎伊德·侯赛因王储（约旦）（*以阿拉伯语发言*）：主席先生，首先，我要感谢你对召开本次会议作出了迅速反应，以通过会议，讨论巴勒斯坦问题，以及以色列对加沙地带、尤其是杰巴利耶难民营的巴勒斯坦人民的军事侵略问题。主席先生，我要祝贺您就任安全理事会本月主席。我完全相信，你将以你一贯的效率主持安理会的工作。我还希望表示，我们感谢西班牙常驻代表胡安·安东尼奥·亚涅斯-巴尔-努埃沃大使领导了安理会上个月的工作。

约旦政府强调，以色列政府应当全面和立即停止其暴力行动，以及对加沙地带和整个巴勒斯坦被占领土的破坏，停止其蓄意破坏巴勒斯坦基础设施和住宅的政策，立即停止其滥杀滥伤和集体惩罚行为，以及对巴勒斯坦人民的其他做法。我们重申，呼吁以色列遵守《日内瓦第四项公约》的规定。以色列的军事政策只能导致巴勒斯坦被占领土局势的进一步恶化，以及该地区紧张局势的加剧。

国际社会必须采取必要措施，阻止以色列顽固推行在加沙地带开始的这一可悲的破坏性政策，并强调它不能接受所有此类以色列做法，因为它们违反了国际法和国际人道主义法。

巴勒斯坦人民享有自决和在其领土上行使主权的权利。因此，以色列必须在路径图基础上全面撤离加沙地带。这应成为结束以色列对所有巴勒斯坦被占领土占领的一个步骤。然而，推行有关计划，将加沙地带变为与巴勒斯坦其他领土隔绝的围困区，并不意味着结束占领。实际上，它违反了国际法和所签署协议的准则，对“两个国家”这一解决办法构成了致命打击。

我们再度谴责杀害平民的行为，不管是在巴勒斯坦一侧还是在以色列一侧。我们认为，我们地区的根本问题在于占领。现在，时机已经成熟，应当以严肃和持续的方式来解决这一问题。我们信守在“两个国家”解决办法、路径图、职责范围和和平进程的各项原则基础上解决巴以冲突的原则。因此，我们欢迎有关四方坚持“两个国家”这一解决办法，并坚持需要在有关四方最近在纽约所发表声明申明的和平进程内实现进展。

主席（*以英语发言*）：我现在请荷兰代表发言。

范登贝尔赫先生（荷兰）（*以英语发言*）：我荣幸地代表欧洲联盟发言。欧洲联盟候选国保加利亚、罗马尼亚、土耳其和克罗地亚，稳定和结盟进程国家和潜在候选国阿尔巴尼亚、波斯尼亚和黑塞哥维那、塞尔维亚和黑山和前南斯拉夫的马其顿共和国，欧洲自由贸易联盟国家冰岛、列支敦士登和挪威，欧洲经济区成员国同意这一发言。

欧洲联盟严重关注以色列和被占领土上报复性暴力的不断循环。欧洲联盟谴责上星期三对斯德罗特的火箭攻击，这次攻击导致了两名以色列儿童死亡。欧洲联盟完全和无条件地反对所有形式的恐怖主义，

呼吁巴勒斯坦权力机构采取坚决行动，打击此类暴行的策划者和实施者。

欧洲联盟对以色列在加沙地带的过分的军事行动表示遗憾。这些行动造成了无辜平民的死亡，包括儿童的死亡，使很多人受伤。尽管以色列有权保护本国公民不受恐怖分子的袭击，但必须在国际法的范围内行使这种权利。欧洲联盟呼吁以色列充分尊重《第四日内瓦公约》。

欧洲联盟呼吁双方实行最大程度的克制，以便结束暴力的循环。欧洲联盟强调，中东实现持久和平的唯一途径，是像路线图要求的那样通过双方恢复安全合作和进行直接对话。欧洲联盟还支持秘书长 10 月 3 日发表的声明。在这方面，欧洲联盟提醒以色列注意其必须保障人道主义组织、包括联合国近东巴勒斯坦难民救济和工程处（近东救济工程处）的全面安全进出的义务。

主席（*以英语发言*）我现在请伊朗伊斯兰共和国代表发言。

扎里夫先生（伊朗伊斯兰共和国）（*以英语发言*）：主席先生，我同前面的发言者一道祝贺你就任安理会主席，并感谢你的前任所做的出色工作。我们还对你召集安理会本次重要会议表示赞赏。再次召开这一会议是为了辩论以色列对被占巴勒斯坦领土的巴勒斯坦人民再次犯下一系列侵犯国际人道主义法的行为。

最近对加沙地带平民目标开展的军事行动和野蛮杀害大量无辜巴勒斯坦平民，包括难民营的妇女和儿童，是以色列藐视国际法和国际人道主义法的基本准则犯下的战争罪行。事实上，以色列对巴勒斯坦人民的非法侵略和压迫行为是蓄意排除和破坏中东地区恢复和平的可能性。这一地区几十年来一直处于紧张和暴力的漩涡中。

以色列有组织地全面无视国际社会的要求，对巴勒斯坦人民持续实行暴力和恐怖行为，使得被占巴勒斯坦领土本已危险的严重局势进一步恶化了。以色列最近在加沙地带所犯战争罪行，无疑加剧了不稳定和紧张的局势，并有可能使这一地区局势进一步不稳定。

以色列肆无忌惮地奉行以平民为目标的既定政策而不受到惩罚，无疑会鼓励以色列继续无视国际法、联合国各项决议和最起码的尊严。集体惩罚、捣毁房屋、没收土地、不分青红皂白的法外处决和有目标地暗杀巴勒斯坦抵抗领导人，只不过是以色列对巴勒斯坦人民犯下的国家恐怖主义的几个例子。现在的确是采取有效措施保护和落实巴勒斯坦人民的最基本权利和帮助结束由以色列持续不断地占领巴勒斯坦领土所导致的暴力恶性循环的时候了。

我们认为，结束以色列占领、建立以圣城耶路撒冷为首都的巴勒斯坦国和所有巴勒斯坦难民重返家园，是结束巴勒斯坦危机唯一的办法。在强烈谴责以色列最近在加沙地带采取的行动的同时，我们认为，国际社会必须进行有效的干预，一致阻止以色列反巴勒斯坦人的进一步邪恶用心。

安理会尤其肩负着最重的责任，并应该采取行动防止以色列继续无视众多联合国决议所代表的国际社会的意愿。我们希望安理会所有成员认识到，面对该地区这一新的升级必须采取决定性的行动，决不能选择听任以色列最近的行动所造成的严重局势拖延得不到解决，让安理会再一次瘫痪和使其权威受到削弱。

主席（*以英语发言*）：我现在请马来西亚代表发言。

拉斯塔姆先生（马来西亚）（*以英语发言*）：主席先生，祝贺你就任安理会本月主席。我还祝贺西班牙常驻代表作为上个月安理会主席所做的工作。

我国代表团赞同突尼斯代表早些时候代表阿拉伯国家集团所作发言。我国代表团认为安理会面前的问题对维护中东以及整个世界的和平与安全有重大的影响。

马来西亚严重关注过去几天加沙地带暴力的升级。针对平民、包括妇女儿童和非战斗人员采取的暴

力和恐怖行为，是无法让人接受的，安理会应予谴责。同样，马来西亚认为，安理会应谴责不分青红皂白地过度使用武力，谴责由以色列占领部队在加沙地带北部、包括贾巴利亚难民营内外的广泛军事入侵造成的物质破坏。我们对大量的人员伤亡和破坏深感痛心，这种情况加剧了该地区严重的人道主义局势，必须立即停止。安全理事会必须发挥其在这方面的作用和责任。

马来西亚敦促四方所有成员发挥更切实的作用和采取必要的措施扭转这种局势。必须挽救路线图，两个当事方应立即履行根据路线图所承担的义务。国际社会应迫使以色列停止对巴勒斯坦人的集体惩罚政策和侵略行为。此外，国际社会还应向巴勒斯坦权力机构提供一切必要援助，以加强其安全机制。马来西亚赞赏一些国家当前为此目的所提供的援助。

作为不结盟运动和第十届伊斯兰首脑会议的主席，马来西亚将继续尽自己的努力，同所有有关方面、包括四方和安理会一道，促进中东实现公正和持久的和平。马来西亚坚信，一个以东耶路撒冷为首都的巴勒斯坦主权国家，将是该地区实现以色列和巴勒斯坦在公认的安全边界内和平相处的持久和平的最佳希望。

马来西亚重申马来西亚长期坚持的立场，即：安全理事会应认真考虑批准在被占巴勒斯坦领土部署一支联合国维和部队或部署国际监测机制，以监督路线图的实施。这将有助于建立信任的环境，迅速挽救路线图。以色列必须认识到，军事解决无法解决冲突。双方应回到谈判桌上来，寻求政治解决。

巴勒斯坦人民持续受苦受难，继续不幸地说明了不执行安全理事会的各项决议和不强制执行安全理事会的各项决定所造成的后果。安理会是会有办法确保以色列会遵守安理会的决议和决定的。马来西亚呼吁安理会现在就这样做，从而确保被占巴勒斯坦领土能够实现司法和法制。

主席（*以英语发言*）：我现在请埃及代表发言。

阿布勒·阿塔先生（埃及）（*以阿拉伯语发言*）：安全理事会今天再次举行新的一次紧急会议，为的是使国际社会所有成员能够谴责以色列军事入侵加沙，并要求以色列部队撤出6天前进入的巴勒斯坦贾巴利亚难民营地区。以色列的入侵造成了 80 多人死亡，并导致数百名妇女和儿童及其他手无寸铁的巴勒斯坦平民受伤。

我们愿在此重申我们反对任何一方把平民作为目标的坚定立场。恫吓无辜只能怂恿那些寻求煽动冲突的人们和阻碍埃及目前为恢复该区域稳定和实现能够保证巴勒斯坦人民和以色列人民的尊严与安全的持久公正解决办法的努力。目前的事态有可能使任何实现上述目标的希望破灭。许多受害人已经倒下，每天在无数妇女和儿童的家园的整个加沙地带的人口密度很高的难民营内，巴勒斯坦平民都在遭受着许多破坏。

埃及为打破目前和平进程的僵局和为建立信任的桥梁作出了艰巨努力。埃及还努力使巴勒斯坦人和以色列人的观点更接近一致，并为充分和成功的以色列从加沙地带撤出提供保障。然而，我们今天感到悲哀和愤怒，因为又失去了一次实现和平的机会，又种下了憎恨和痛苦的种子。

埃及要求以色列部队从贾巴利亚（Jabaliya）难民营和自 9 月 28 日以来占领的所有地区立即撤出。埃及要求占领当局以色列遵守所有国际法准则和日内瓦公约及国际人道主义法律条款，同时遵守有关的安全理事会和大会决议。我们失望地获悉，以色列打算在今后数周继续入侵，令人提出问题：还要有多少无辜平民百姓成为这种做法的牺牲品才能使国际社会发出呼声？还要有多少家庭必须流离失所或失去他们家里的主要劳力才能使安全理事会承担起职责并迫使占领列强尊重法律和保护平民百姓的生命？

加沙最近的行动被人们称之为“悔罪日”。我们谨希望这些日中有一天是希望日——希望巴勒斯坦人民和以色列人民能够回到谈判桌上来；希望巴勒斯坦人民的痛苦将减缓；希望对巴勒斯坦人民及其领导

人的围攻将被取消；希望根据国际社会在其道路图中所赞同的方针使以色列从加沙地带彻底撤出。

埃及再次要求立即结束以色列对加沙的攻击。埃及敦促安全理事会采取一致立场，反对入侵和促进以色列部队返回到其最初位置，并在被占领巴勒斯坦领土上尊重国际人道主义法律和日内瓦各项公约。

最后，不可能在真空中或脱离实地事态发展而为实现政治解决作出国际或区域努力。毫无疑问，以色列违反国际合法性扩大其对加沙地带的入侵及其破坏巴勒斯坦基础设施将取得相反的效果，并不会导致成功和安全的从加沙地带撤出。它将进一步恶化被占领土及其以色列本身的人类、安全、政治和经济局势。

在此背景下，埃及强调必须缔结一项停火协议，为恢复巴勒斯坦和以色列双方之间的信任采取迅速和一系列措施，并迅速采取行动，充分忠实地实施道路图。

主席（*以英语发言*）：我现在请日本代表发言。

Kitaoka 先生（日本）（*以英语发言*）：日本对于最近导致产生重大伤亡的以色列和巴勒斯坦人在加沙地带的冲突感到严重不安。令我们深感担忧的是，这种冲突将引发另一暴力循环，使得实现双方之间的和平更为艰难。

为了防止局势的进一步恶化，人们强烈敦促以色列一方行使最大限度的克制，敦促巴勒斯坦一方尽最大努力控制极端分子和在这方面产生实际结果。我们还敦促双方迅速为实施道路图而恢复他们各自的努力。

主席（*以英语发言*）：我现在请南非代表发言。

库马洛先生（南非）（*以英语发言*）：主席先生，我国代表团愿就你担任安全理事会主席向你表示祝贺。

就在上周，参加大会第五十九届会议一般性辩论的许多代表团认定中东局势需要国际社会紧急关注。令人鼓舞的报告指出，以色列在计划从加沙撤出，四方要求在道路图范围内进行此种脱离接触。

但也有人表示关切，因为每次中东出现希望的迹象时，总是发生升级的暴力和破坏。这使得许多代表团再次敦促以色列和巴勒斯坦遵守根据四方道路图所作出的承诺和提醒他们不能使用军事方式解决危机的办法。实现进展的唯一途径是通过对话和谈判，这将导致在安全和国际上承认的边界内建立两个国家，即一个以色列国和一个巴勒斯坦国。

南非同许多国家一样，一贯谴责所有暴力、恐怖、过度和毫不负责任地使用武力的行径，谴责实际摧毁财产。过去几天里，加沙的局势所恶化的程度远远超过人们的想象，安全理事会再也不能拖延采取行动。我们的担心是，如果安全理事会不能够在这次采取行动，这将使得在中东实现和平解决更加遥远。安理会必须要求在加沙立即停止一切军事行动并要求以色列占领部队从该地区撤出。

此外安理会必须吁请以色列确保联合国人员以及所有医疗和人道主义援助工作人员的畅通无阻和人身安全，以便为陷入另一场冲突的平民百姓提供紧急援助。这是加沙人民对本理事会的最基本期望。

主席（*以英语发言*）：我现在请阿拉伯国家联盟常驻观察员发言。

马赫马萨尼先生（阿拉伯国家联盟）（*以阿拉伯语发言*）：主席先生，首先允许我祝贺你担任安全理事会主席。我们完全信任你的智慧，并祝你在完成任务时取得成功。我还要借此机会表示，我们感谢西班牙大使干练明智地主持了安全理事会的工作。

由于以色列不断升级的军事行动和奉行蓄意有步骤地域外屠杀巴勒斯坦公民的政策，被占领的加沙地带的局势严重且进一步恶化，这一局势威胁着国际和平与安全，要求安全理事会采取紧急行动。以色列对巴勒斯坦人民的犯罪就在我们在此发言之时仍在继续，这只能导致该区域的进一步流血和不稳定。事件已经表明，针对平民的军事升级政策不会使阿拉伯

和巴勒斯坦人民的意愿屈服，从而接受在以色列看法的基础上的解决办法。

以色列践踏国际人道主义法律和第四项日内瓦公约已成为司空见惯。杀害妇女和儿童、摧毁房屋、驱逐人口、集体惩罚平民和不顾国际法院的咨询意见而修建隔离墙都在不顾一切的情况下继续发生。被授权维护国际和平与安全的安全理事会怎么能够在以色列占领军每天对巴勒斯坦人民犯下的战争罪行面前保持沉默？

我们也呼吁四方成员不要对以色列在加沙地带的罪行保持沉默。

50 年的战争和暴力尚未说服以色列相信，战争政策和军事力量解决不了阿以冲突，并且谈判和执行国际法决议继续是保证包括以色列和巴勒斯坦国在内的所有区域国家能够在和平与安全中生活的唯一途径。安全理事会应当迅速进行干预，停止以色列的军事行动，并根据《日内瓦公约》和国际法向巴勒斯坦人民提供必要的国际保护。

阿以冲突的核心是以色列目前对阿拉伯和巴勒斯坦领土的占领。以色列企图从这一事实转移视线，把冲突放在打击恐怖主义的背景中，这是骗不了任何人的徒劳和天真的企图。占领引起了合法的抵抗。以色列占领造成了阿以冲突。以色列现任政府为了解决阿以冲突而作出的军事选择和执行的制造既成事实的政策是完全徒劳的，只会造成区域局势的进一步恶化、更多平民的死亡和更多的毁灭。以色列选择武力和暴力的逻辑，而不是谈判和对话，这一选择已经失败。这种政策只会给巴勒斯坦人民带来死亡和毁灭，而不会给以色列人民带来和平与安全。

今天，安全理事会应当采取必要措施，说服以色列放弃其占领、建立定居点、杀人和破坏的政策。安理会也必须迫使以色列回到谈判桌旁，这是根据国际法决议和阿拉伯国家和平倡议为区域所有人民确保持久和全面的正义与安全的唯一途径。

主席（*以英语发言*）：我现在请古巴代表发言。

雷凯霍·夸尔先生（古巴）（*以西班牙语发言*）：安全理事会再次召开紧急会议，讨论以色列这个联合国成员国对它违反本机构许多决议、非法占领的领土的公民采取的又一个暴力行动。

占领国以色列对巴勒斯坦被占领土平民人口的袭击和军事占领最近的升级，造成了包括儿童在内的许多人死亡、相当数量的人受伤，以及对基础设施的巨大破坏。古巴代表团强烈谴责对巴勒斯坦平民发动的袭击，以及以色列占领军在加沙地带北部造成的全面的破坏。我们也呼吁立即停止这种袭击，并紧急撤出占领军。

以色列肆无忌惮的国家恐怖主义必须停止。除了这一新的敌对行动之外，以色列有着广泛和日益增加的侵略行动和侵犯巴勒斯坦人民最基本人权并对其造成道义和人身伤害的清单。这些侵略和侵犯行动包括非法定居点、摧毁住房、任意逮捕、法外处决、拷打、在巴勒斯坦土地上建造隔离墙和绞杀巴勒斯坦经济。巴勒斯坦领土上的危机继续恶化，而伤亡人数激增，其中大多数是无辜平民。在这方面，我们重申，以色列必须尊重国际人道主义法，包括《第四项日内瓦公约》。

古巴重申，我国完全支持阿拉伯人民的事业。我们特别支持巴勒斯坦人民反对以色列占领和侵略的事业，并且我们强烈声援他们的抵抗和反抗。与此同时，古巴谴责针对以色列平民的自杀炸弹袭击和其他行动，这些人是他们政府政策造成的暴力循环的无辜受害者。我们也拒绝操纵这种孤立的行动，借以质疑巴勒斯坦人民合法实行自卫的权力，并且为针对巴勒斯坦人民的大规模或选择性行动辩护。

我们希望，面对国际和平与安全遭遇的明确危险，安全理事会将会采取行动，不采用成为它过去在这一问题上的特征的双重标准，以便紧急和果断地通过阿尔及利亚代表阿拉伯国家集团成员提出的决议草案。

如果我们真正想要公平解决巴勒斯坦问题，在安全理事会处理这一问题时，美国应当避免行使使其瘫

瘓和串通一气的否决权。它也应当立即撤回对以色列的军事财政支持，包括提供武器——今天正被用来对付平民人口的坦克、导弹、直升机和飞机。

古巴代表团也谨重申，如果不停止以色列的占领，就不可能在中东实现公正和持久的和平。直到巴勒斯坦人民能够行使建立以东耶路撒冷为首都的自己的独立国家的合法权力；直到所有阿拉伯被占领土得到归还，以色列从加沙地带、叙利亚戈兰和西岸撤回到 1967 年界线；直到以色列停止在黎巴嫩南部的挑衅；直到确保巴勒斯坦难民的返回；以及直到以色列从所有巴勒斯坦被占领土撤出非法定居点，公正和持久的和平也是无法实现的。

主席（以英语发言）：我现在请行使巴勒斯坦人民不可剥夺权利委员会副主席发言。

法哈迪先生（行使巴勒斯坦人民不可剥夺权利委员会）（*以英语发言*）：主席先生，首先，我谨祝贺你担任 10 月份安全理事会主席。我相信，在你干练的领导下，安理会的工作将以建设性和有效的方式进行。我也谨借此机会祝贺你的前任、西班牙常驻代表亚涅斯·巴尔努埃沃大使出色地指导了安理会 9 月份的工作。

主席先生，我感谢你和安理会其他成员给我这次机会，以巴勒斯坦人民行使不可剥夺权利委员会副主席的身份参加有关中东局势，包括巴勒斯坦问题，尤其是以色列对加沙地带北部的侵略的本次重要辩论。

巴勒斯坦被占领土的局势本来已经很危险，充满爆炸性，目前，另一场危机正在我们眼前发生。在加沙地带北部，尤其是在 10 万多难民栖身的人口稠密城镇拜特拉希耶和拜特哈嫩以及杰巴利耶难民营，以色列展开了大规模军事行动。自 9 月 28 日展开最近一波军事行动以来，已有 70 多名巴勒斯坦人被杀害。200 多辆装甲车在进攻直升机、战斗机和无人驾驶侦察机的掩护下扑向该地区，广泛制造死亡和毁灭，使人道主义局势更加恶化。

每天都有巴勒斯坦平民被杀害。就在今天，巴勒斯坦人——包括儿童——又受到以色列的攻击。约 15 000 居民已断电或断水数日。自起义以来，已有 3 700 多名巴勒斯坦人被杀害，约 35 600 人受伤。不断发生的暴力行动直接伤害越来越多的巴勒斯坦儿童和以色列儿童，这尤其使人不安。

巴勒斯坦人民行使不可剥夺权利委员会对以色列在加沙地带——世界人口最稠密的一些地区——过度使用武力感到非常震惊，要求以色列政府履行占领国义务，立即停止对加沙地带的军事攻击，立即停止对巴勒斯坦被占领土其他地区的军事攻击。巴勒斯坦人已经非常贫困，任何进一步伤害他们的行动都不会为以色列人带来安全，都无助于实现谈判解决这场痛苦冲突的希望。

本委员会敦促安全理事会向占领国发出明确信息，制止它在加沙地带制造浩劫，摧毁数千巴勒斯坦人的生命。

我们也呼吁巴勒斯坦权力机构尽其所能，制止巴勒斯坦好斗分子发射火箭，攻击以色列目标。我们同意巴勒斯坦领导阶层的看法，认为这些行动无助于巴勒斯坦人的事业，只会延长这场致命的冲突。

我们呼吁国际社会增加对联合国近东巴勒斯坦难民救济和工程处（近东救济工程处）的援助，近东救济工程处的资源正在日益减少，严重限制了它协助无家可归和贫困潦倒巴勒斯坦人的能力，而这些人的人数正在日益增加。我们呼吁以色列政府允许近东救济工程处工作人员不受阻碍地接近巴勒斯坦家庭，他们亟需医疗和人道主义援助。

我们还强烈敦促四重奏尽其所能，促使双方领导人回到谈判桌前，在安全理事会第 242(1967)，338(1973)，1397(2002)和 1515(2003)号决议基础上，在以 1967 年边界为基础的两个永久国家解决冲突办法原则基础上，在巴勒斯坦人民行使不可剥夺权利基础上，在该地区所有国家在和平与安全环境中生活的权利基础上，开始开展拖延已久的执行路线图工作。

主席（以英语发言）：下面请阿拉伯叙利亚共和国代表发言。

迈克达德先生（阿拉伯叙利亚共和国）（以阿拉伯语发言）：主席先生，请允许我祝贺你担任安全理事会十月份主席。我还谨表示，我们赞赏亚涅斯·巴尔努埃沃大使上个月主持安理会工作的方式。我谨感谢你并通过你感谢安理会其他成员迅速响应我们的要求，召开这次会议，处理以色列在巴勒斯坦被占领土侵犯巴勒斯坦人民的问题。

我国代表团谨表示支持突尼斯常驻代表以阿拉伯国家集团主席名义作的发言。

如果可以说，早就应该举行这次会议，那么，同样也可以说，安理会仍然有机会承担起责任，制订措施，制止以色列无情镇压手无寸铁和没有任何保护的人民的罪行。以色列无视国际法，无视关于这个问题的 40 项安全理事会决议和 600 多项大会决议，犯下这些罪行。

几天过去了，几星期过去了，以色列仍然在对巴勒斯坦人民采取野蛮军事行动。以色列毫不犹豫地对平民目标使用其武库中最先进的武器，包括导弹、坦克、战斗机、推土机和国际禁止的不同类型和级别的武器。在巴勒斯坦领土各地区，包括在东耶路撒冷，这种行动造成了大量死亡和破坏。

这种攻击行动已经成为常见的现象。当地局势在继续恶化，以色列继续对巴勒斯坦人民实施非法的破坏政策和做法。在最近几天里，以色列已经杀害 83 名巴勒斯坦公民，其中包括许多儿童和老人；今天，又有 8 人被杀害。以色列军事机器在继续杀开一条死亡和恐怖道路，已使 350 多人受伤，摧毁了许多房屋、学校、保健中心和联合国设施。这是一项战争罪行，国际社会应该制止并谴责这项罪行，防止这项罪行蔓延到中东和世界其他地区。

根据秘书处提供的数字，在过去四年里，占领部队杀害了约 3 500 名巴勒斯坦人。以色列在巴勒斯坦被占领土的杀戮和破坏行为是对残酷占领下的巴勒斯坦人民进行的集体惩罚。

许多问题需要得到答案。安全理事会仍然不能谴责以色列的恐怖主义，仍然不能采取一种不含双重标准的，维护各国人民之间的正义和平等的立场。这种情况还要持续多久？我们怎样解释安全理事会面对以色列所公然采取的蔑视和傲慢态度，以及它对国际法的所有规范和惯例的无视所采取的消极立场？以色列由于安全理事会对每天发生的对巴勒斯坦人的屠杀所采取的消极立场而无法无天。这种情况还要持续多久？

我们反复对以色列政府首脑的计划以及他欺骗国际社会的企图提出警告。在他宣称正在采取措施从加沙地带撤出的同时，我们发现他正在加沙地带的各个地区集结部队。他正在增加西岸的定居点的数目，继续建造种族主义的隔离墙，在这个问题上无视国际法院的意见。

此外，占领军以色列重申，它所进行的军事攻击是一个全面军事行动的一部分。根据以色列总理今天下午所说的话，它计划在今后几周中继续，甚至加剧这种行动。

以色列说它计划从加沙撤军，但我们看到，它正在要求采取措施和提供保障。它希望为这次撤军得到很高的代价，而这实际上是对国际法和安理会决议的违反。因此，从加沙撤军成为以色列的一个借口，以便在加沙打死很多人，围困他们，剥夺他们对其领水和领空的主权，以及破坏他们与其邻居的关系。

因此，所谓归还加沙成为以色列在加沙居民仍然在那里的时候将其摧毁的一个理由。它成为刺杀一个又一个领导人以阻止任何谈判甚至阻止建立一个巴勒斯坦国的理由。以色列政府将不会采取为实现公正和全面和平所需要的行动；它正在回避其责任；它拒绝接受与被占阿拉伯领土有关的联合国决议；它正在无视阿拉伯和平建议。这种逃避、回避、拒绝和蔑视态度——它们不能掩盖以下事实：以色列是一个占领

和扩张的政府，它的行动是以巴勒斯坦人民为代价的。

最后，安全理事会必须紧急谴责以色列和它所犯下的战争罪行以及它的国家恐怖主义政策。比以往任何时候都清楚的是：除非我们使以色列履行它的在安全理事会第 242（1967）和 338（1973）号决议、以土地换和平的原则、马德里会议的条款以及阿拉伯和平建议的基础上实现公正和全面和平的承诺，否则就无法在该区域实现和平。

主席（以英语发言）：我请土耳其代表发言。

坚吉泽尔先生（土耳其）（以英语发言）：先生，我祝贺你当选安全理事会十月份主席，并祝联合王国代表团在执行这个重要的任务时取得一些成功。我们对你的西班牙前任能干地指导了安全理事会的工作表示赞赏。

我国代表团已表示同意荷兰代表以欧洲联盟的名义做的发言。虽然我们的关切已适当反映在那个发言中，但考虑到土耳其与巴勒斯坦人和以色列的特殊的历史友好关系，我想作以下补充发言。

我们对该区域正在发生的可怕事态发展和暴力的循环深感不安。最近加沙地带发生的造成几十名无辜平民，包括儿童死亡的局势升级是最新的悲剧，表明那里的局势已实际上变得多么严重。巴勒斯坦人口在这次集体惩罚行动面前无能为力。

虽然我们承认以色列有合理的安全需要，但我们批评它的破坏、过度使用武力和有目标的刺杀政策。没有任何理由可以为以色列所进行的军事行动和它所造成的直接伤害平民的破坏辩护。可悲的是，我们再次看到，以色列无分寸和无区别地使用武力并没有加强它所寻求的安全。

另一方面，我们认为，巴勒斯坦权力机构应坚定地加紧努力，以消除恐怖主义基础结构。不应允许激进分子控制巴勒斯坦人民的未来，决定巴勒斯坦人的正义斗争的性质。这是巴勒斯坦权力机构应该得到我们的支持的又一个理由。只有巴勒斯坦社会的所有有关党派为恢复停滞不前的和平进程创造一种有利环境，才能实现所有人的安全。

土耳其呼吁双方实行最大程度的克制，以防止会破坏整个区域稳定的任何升级。

巴勒斯坦-以色列冲突是中东问题的核心。它正在阻碍建立一个国际社会所希望的稳定与和平的环境的努力。我们强烈敦促双方走和解的道路，进行直接谈判，以便根据以路径图为基础的两个国家的构想实现公正和持久和平。土耳其准备促进为实现这个崇高目标而作出的任何努力。

主席（以英语发言）：名单上没有其他发言者。我想指出，阿尔及利亚和突尼斯提交的决议草案已经在会议厅中分发。据我所知，该文件已经开始印制。明天下午 4 时将进行磋商讨论。我们届时将根据讨论结果决定进一步的安排。

安全理事会就此结束现阶段对这个议程项目的审议。

下午 6 时 50 分散会